

May 13, 2018 — Seventh Sunday of Easter — Mothers Day
El 13 de mayo, 2018 — Séptimo Domingo de Pascua — Día de las Madres (EUA, Canada)

BOLETIN PARROQUIAL



PARISH BULLETIN

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

Our Lady of the Rosary Church

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community
pchen@olrchurch.org, ext. 207

Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark
rclark@olrchurch.org, ext. 203

Director of Formation / Director de Formación (CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219
email for Youth Ministry/
correo electrónico para el Ministerio de los Jovenes:
youth@olrchurch.org
email for RCIA/correo electrónico para RICA:
rcia@olrchurch.org

Director of Liturgy and Music / Director de Liturgia y Música

John Dandan
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

THE PARISH OFFICE
LA OFICINA PARROQUIAL
510.471.2609
Fax 510.471.4601

Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes
9:00 a.m. — 9:00 p.m.
Saturday / Sábado
9:00 a.m. — 3:00 p.m.
Sunday / Domingo
7:30 a.m. — 1:30 p.m.

Parish Secretaries / Secretarías de la Parroquia

Carmen Chavez
cchavez@olrchurch.org, ext. 200
Donna Ramos
dramos@olrchurch.org, ext. 218

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL
LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL
510.706.5852

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés
6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español
8:15 a.m. — English / inglés
9:45 a.m. — Spanish / español
11:30 a.m. — English / inglés

Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT /

ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m.—7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.

Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30—8:30 p.m.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

Monday, May 14 / El lunes, 14 de mayo

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

Tuesday, May 15 / El martes, 15 de mayo

8:00 AM Elena Luna (Dec./Fall.)

Wednesday, May 16 / El miércoles, 16 de mayo

8:00 AM Ronald Krzyzanowski (Health)

Thursday, May 17 / El jueves, 17 de mayo

8:00 AM Emilio Vazquez (Dec./Fall.)

Friday, May 18 / El viernes, 18 de mayo

8:00 AM Gloria Molina (Health)

Saturday, May 19 / El sábado, 19 de mayo

8:00 AM Soledad Espinoza (Dec./Fall.), Victoria Espinoza (Dec./Fall.)
5:00 PM Enriqueta Lopez (Dec./Fall.)

Sunday, May 20 / El domingo, 20 de mayo

6:45 AM For Us, The Parishioners/Por Nosotros, Los Parroquianos
8:15 AM Living and Deceased Guild Members
9:45 AM Jose Ramos (Dec./Fall.)
11:30 AM Julia Sierra (Dec./Fall.)

Las Colectas de la Semana Pasada

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT)	8,581.35
Meta semanal para cubrir los gastos	11,500.00
Sobres de los Niños	8.00

Muchas gracias por su apoyo.

Patrocinadores de Este Fin de Semana

Hostias: Patrocinadas por Francisco Espinoza en memoria cariñosa de su esposa, Soledad Espinoza, su hermana Victoria Espinoza y sus padres, Francisco y María de Jesús

Vino: Patrocinado por Francisco Espinoza en memoria cariñosa de su esposa, Soledad Espinoza, su hermana Victoria Espinoza y sus padres, Francisco y María de Jesús

Cirios: Patrocinados por Francisco Espinoza en memoria cariñosa de su esposa, Soledad Espinoza, su hermana Victoria Espinoza y sus padres, Francisco y María de Jesús

Flores: Patrocinadas por Francisco Espinoza en memoria cariñosa de su esposa, Soledad Espinoza, su hermana Victoria Espinoza y sus padres, Francisco y María de Jesús

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.
Gracias por su apoyo.*

Last Week's Collections

Collection (Plate, including EFT)	8,581.35
Weekly goal to meet expenses	11,500.00
Children's Envelopes	8.00

Thank you very much for your support.

This Week's Sponsorships

Hosts: Sponsored by Francisco Espinoza in loving memory of his wife, Soledad Espinoza, his sister Victoria Espinoza and his parents, Francisco and Maria de Jesus

Wine: Sponsored by Francisco Espinoza in loving memory of his wife, Soledad Espinoza, his sister Victoria Espinoza and his parents, Francisco and Maria de Jesus

Candles: Sponsored by Francisco Espinoza in loving memory of his wife, Soledad Espinoza, his sister Victoria Espinoza and his parents, Francisco and Maria de Jesus

Flowers: Sponsored by Francisco Espinoza in loving memory of his wife, Soledad Espinoza, his sister Victoria Espinoza and his parents, Francisco and Maria de Jesus

*To set up a sponsorship, please use the form below.
Thank you for your support.*

Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS
Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES

I want to sponsor (check all that apply) / *Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)*

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana) **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)
 Candles / Cirios (\$35.00/Week/Semana) **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / *Fecha deseada* _____ or / o The first available weekend / *El primer fin de semana disponible*

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.

Your Name / *Su Nombre* _____ Account # / *# de Cuenta* _____

Address / *Dirección de Casa* _____ Phone / *Teléfono* _____

eMail / *Correo Electrónico* _____ Today's Date / *Fecha de Hoy* _____

I would like my gift recognized as follows / *Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:*

Examples: "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.
Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

THIS WEEK'S NEWS

Feliz Día
De las
Madres



Happy
Mothers
Day

**Se Necesita Ayuda Especial
En el Festival Parroquial**

Si, todavía faltan unos meses, pero toma mucha preparación. Como resultado, la Mesa Directiva del Festival ya ha estado teniendo juntas mensuales para planear el evento de este año, que se llevará a cabo el 6 y 7 de octubre. Durante la última junta los miembros de la mesa directiva discutieron como llenar una posición de liderazgo que tenemos vacante. Se decidió que empezariamos apelando a nuestros parroquianos por medio del Boletín por si alguien esta interesado/a en ayudar en esta posición.

El rol que se necesita llenar es el del **Encabezado de los Juegos**. Esta persona es el coordinador de los encabezados de los puestos de los juegos. Está persona asegura que los encabezados de los puestos de los juegos tengan el entrenamiento, equipo y útiles que se necesitan para que su puesto funcione. Durante el Festival esta persona se asegurará que los puestos de los juegos estén armados correctamente y que los premios se den correctamente (eje. que el valor correcto de los boletos de los premios se den según el nivel de lo que se gano).

El compromiso es de una junta una vez al mes, con la excepción del mes de septiembre cuando hay más juntas, y de estar presente en el Festival casi todo el fin de semana. La buena noticia es de que si dos personas se apuntan, la posición puede ser compartida para hacer las cosas más fáciles, como actualmente hacemos para los Encabezados de los Puestos de Comida.

Si desea más información o puede ayudar, llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609. La recompense puede ser maravillosa— las juntas tienen buena comida o bocadillos, y gran compañerismo.

**Special Help Needed
In the Parish Festival**

Yes, it is still months away, but it takes a lot of preparation. As a result, the Festival Board has been holding monthly meetings to plan this year's event, which will be held on October 6 and 7. During the last meeting the bored members were discussing how to fill a key empty leadership position. It was decided that we would start by appealing to our parishioners in the Bulletin to see if anyone would be interested in helping to fill this key role.

The role that needs to be filled is **Game Booth Head**. This person is the coordinator of the game booth chair people. He or she ensures that the booth chair people have the training, equipment and supplies needed to run their booths. During the Festival he or she will ensure that the equipment in the game booths is set up correctly and that prizes are being awarded properly (i.e. the correct value in prize tickets is being awarded for a particular level of winning).

The commitment is one meeting a month, except for the month of September, when there will be more frequent meetings, and being at the Festival for most of the weekend. The good news is that if two people sign up, the position can be shared to make things easier, as we currently do for the Food Booth Heads.

If you want more information or can help, call the Parish Office at 510.471.2609. The rewards can be great— meetings have good food or snacks, and great comradery.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**El Próximo Fin de Semana
Colecta Anual de la Parroquia
Para Caridades Católicas del Este de la Bahía**

Somo llamado por el Papa Francisco a ir con los «marginados» y ayudar a nuestro hermanos y hermanas, cerca y lejos. Cada año, somos invitados por nuestra el brazo caritativo de nuestra Iglesia, Caridades Católicas del Este de la Bahía, a «hacer todas las cosas posibles» para los que se encuentran marginados. Su regalo hace esto posible para que nuestra Iglesia ayude a personas enfrentando circunstancias difíciles para que puedan seguir adelante en la vida con más independencia. Esto incluye a nuestros niños que enfrentan una violencia generalizada en la escuela, en casa o en las calles; familias o personas de la tercera edad enfrentándose a quedarse desamparados; y personas huyendo de la violencia en sus países de origen. Les damos las gracias por apoyar a las Caridades Católicas cada año. Su regalo de su parroquia tocará las vidas de muchos en el Este de la Bahía. Favor de dar generosamente a esta apelación el 19 y 20 de Mayo. Para más información, comuníquese con Steve Mullin, Gerente de Desarrollo al 510.768.3165 o smullin@cceb.org.



**Catholic
Charities**
of the East Bay

Encontrará un sobre para su donación para la colecta el próximo fin de semana adjunto en la próxima página de este Boletín.

Después de orar, favor de considerar su regalo a Caridades Católicas durante la semana y regrese su sobre completado cuando venga a Misa la próxima semana. Gracias.

Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones, Están Enfermos o Confinados en Casa

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Ron Krzyanowski, Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Gracie Mora, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Chuy Ornelas, Gilbert Orozco, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramirez, Alexandria Ramos, Carolina Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustin and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Gregorio Vega, Mary Ybarra, Linda Zavala.

**Horario de Celebrantes y Predicación
Mayo 19 y 20, 2018**

Sábado, 5:00 p.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 8:15 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 11:30 a.m. — P. Jeff Finley

THIS WEEK'S NEWS

**Next Weekend
Catholic Charities of the East Bay
Annual Parish Collection**

We are called by Pope Francis “to go the margins” and help our brothers and sisters, near and far. Every year, we are invited by our Church’s charitable arm, Catholic Charities of the East Bay, to “make all things possible” for those on the margins. Your gift makes it possible for our Church to help people facing difficult circumstances so that they can move forward in life with greater independence. This includes our children who face pervasive violence at school, home, or on the streets; families or seniors facing homelessness; and people fleeing violence in their homelands. We thank you for supporting Catholic Charities every year. Your parish’s gifts will touch the lives of many in the East Bay. Please give generously to this appeal on May 19th and 20th. For more information, contact Steve Mullin, Chief Development Officer at 510.768.3165 or smullin@cceb.org.

You will find a pledge envelope for next weekend’s collection attached to the next page of the Bulletin.

Please prayerfully consider your gift to Catholic Charities during the week and return your completed envelope when you come to Mass next weekend. Thank you.

**Parishioners Who Need Our Prayers,
Are Ill or Homebound**

**Celebrants and Preaching Schedule
May 19 and 20, 2018**

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jeff Finley

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**ACOMPAÑENOS
A UN ROSARIO
ESTE DOMINGO
EN NSR
A LAS 6:00 p.m.**

Nuestra Señora de Fátima es el título que se le dio a la Santísima Virgen cuando de le apareció a tres niños pastores en Fátima, Portugal el 13 de mayo, 1917, y cada día 13 de cada mes hasta el mes de octubre. Los tres niños eran Lucia dos Santos y sus primos, Jacinta y Francisco Marto. El título de Nuestra Señora del Rosario a veces es también usado para referirse a la misa aparición. También es común de ver una combinación de estos títulos, como Nuestra Señora del Rosario de Fatima.



**COME JOIN US
FOR A ROSARY
THIS SUNDAY
AT OLR
AT 6:00 p.m.**

Our Lady of Fatima is the title given to the Blessed Virgin Mary as she appeared to the three shepherd children at Fatima, Portugal on May 13, 1917, and the 13th of each month through October. The three children were Lucia dos Santos and her cousins, Jacinta and Francisco Marto. The title of Our Lady of the Rosary is also sometimes used to refer to the same apparition. It is also common to see a combination of these titles, such as Our Lady of the Rosary of Fatima.

Información Acerca de Dos Servicios de Funeral Esta Semana

JOSE M. GONZALEZ, miembro del coro de muchos años. Velorio/Rosario el martes, 15 de mayo a las 7:00 p.m. en la Iglesia de NSR y Misa el miércoles, 16 de Mayo a las 10:00 a.m. en la Iglesia de NSR.

GAUDENCIO (LENCHO) MARTINEZ y su hija **JUANA CONTRERAS**. Velorio/Rosario el jueves, 17 de mayo a las 6:00 p.m. en la Iglesia de NSR y Misa el viernes, 18 de mayo a las 10:00 a.m. en la Iglesia de NSR.

Information on Two Funeral Services Taking Place This Week

JOSE M. GONZALEZ, a long-time member of the Spanish Choir. Wake/Rosary on Tuesday, May 15 at 7:00 p.m. at OLR Church and Mass on Wednesday, May 16 at 10:00 a.m. at OLR Church.

GAUDENCIO (LENCHO) MARTINEZ and his daughter **JUANA CONTRERAS**. Wake/Rosary on Thursday, May 17 at 6:00 p.m. at OLR Church and Mass on Friday, May 18, at 10:00 a.m. at OLR Church.

Lecturas para las Misas de Esta Semana

This Week's Mass Readings

	1 st Reading / 1 ^a Lectura	Psalm / Salmo	2 nd Reading / 2 ^{da} Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	ACTS (Hch) 1:15-17, 20-26	P 113: (S 112) 1-2, 3-4, 5-6, 7-8		JN (Jn) 15:9-17
Tue. / Mar.	ACTS (Hch) 20: 17-27	P 68: (S 67) 10-11, 20-21		JN 17:1-11A (Jn) 17:1-11
Wed. / Mier.	ACTS (Hch) 20: 28-38	P 68: (S 67) 29-30, 33-35A, 35BC-36AB		JN 17:11B-19 (Jn) 17:11-19
Thur. / Juev.	ACTS (Hch) 22:30; 23:6-11	P 16: (S 15) 1, 2A, &/y 5, 7-8, 9-10, 11		JN 17:20-26
Fri. / Vier.	ACTS 25:13B-21 (Hch) 25:13-21	P 103: (S 102) 1-2, 11-12, 19-20AB		JN (Jn) 21:15-19
Sat. / Sab.	ACTS (Hch) 28:16-20, 30-31	P 11: (S 10) 4, 5 &/y 7		JN 21 (Jn) 21:20-25
Sun. / Dom.	ACTS (Hch) 2:1-11	P 104: 1, 24, 29-30, 31, 34 (S 103) 1ab y 24ac, 29bc-30, 31 y 34	1 COR (1 Cor) 12:3B-7, 12-13	JN (Jn) 20:19-23

Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis ()

Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ()

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

THIS WEEK'S NEWS



**Close by: At St. Anne's
This Coming Saturday
MENTAL HEALTH FIRST AID USA**

Do you minister to youth in your church? Are you a parent or caregiver of a teen? If so, you're invited to our next Youth Mental Health First Aid course!

Just like CPR training, Mental Health First Aid prepares you to recognize the signs and symptoms of distress and connect a youth with the help they need. Mental Health First Aid trainings empowers adults who engage with adolescents to respond compassionately and directly when a youth experiences a mental health challenge or crisis.

Whether a youth is experiencing a mental health struggle or spiritual crisis, the tools learned in this training, including what signs to look for and how to offer direct and compassionate help, will be an asset to anyone who is supporting the emotional and spiritual development of youth.

Remaining Dates and Locations:

See all available trainings at: bit.ly/CCEB-MHFA

May 19, 9:00 a.m. — 5:00 p.m., St. Anne Church, 32223 Cabello St., Union City.

Register by visiting bit.ly/May-YMHFA

June 9, 9:00 a.m. — 5:00 p.m., St. Columba Church, 6401 San Pablo Ave., Oakland.

Register by visiting bit.ly/StColumba-YMHFA

Registration and Contact:

Registration is free (a \$175.00 value) thanks to Project AWARE Community funding. Registration is required and includes breakfast (and lunch if full day training), and materials.

Questions? Contact Nesi Wills at fwills@cceb.org or 510-290-6103



**Catholic
Charities
of the East Bay**

**Taller Gratis Este Sábado — EN ESPAÑOL
PRIMEROS AUXILIOS PARA LA SALUD MENTAL**

¿Pasas tiempo con jóvenes en tu comunidad? ¿Eres el padre ó tutor de un adolescente? Estas invitado a participar en la clase de Primeros Auxilios para la Salud Mental de los jóvenes.

Justo como los entrenamientos de CPR, Primeros Auxilios para la Salud Mental te prepara a reconocer las señales y los síntomas de angustia, y conectar a un joven con la ayuda que ellos necesitan. Los entrenamientos de Primeros Auxilios para la Salud Mental de los jóvenes capacita a adultos que interactúan con adolescentes a responder con compasión y de forma directa cuando se presentan dificultades ó crisis de la salud mental.

Ya sea que un joven esté experimentando una dificultad de salud mental, las herramientas aprendidas en este entrenamiento, incluyendo que señales identificar y como ofrecer ayuda, serán un beneficio para cualquiera que apoye el desarrollo emocional del joven.

Fecha y Ubicación

19 de Mayo del 2018 9:00 AM - 5:00PM

Catholic Charities / Caridades Católicas, 217 Harbour Way, Richmond, CA 94801

Registro: bit.ly/PASM-Mayo o manda un mensaje de texto a Ivan Villaseñor Madriz at (510) 646-3154

Registro y Contacto

El Registro es gratis gracias a fondos otorgados por Project AWARE Community.
El registro es requerido e incluye desayuno y materiales.

Precio: Gratis (valor de \$175)

Vea todos nuestros entrenamientos: bit.ly/CCEB-MHFA

Preguntas? Contacta a Ivan Villaseñor Madriz al ivillasenormadriz@cceb.org o (510) 646-3154



**Catholic
Charities
of the East Bay**

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Actualizacion
Caminata 2018 de FESCO**



**THE 2018 Our Lady of the Rosary FESCO Shelter Shuffle Team
EL Equipo de Caminata 2018 Nuestra Señora del Rosario**

La Caminata Anual #21 de FESCO del 2018 se llevo a cabo hace tres semanas el 28 de abril en la Marina de San Leandro.

Desde nuestro último reporte la semana pasada la cantidad de dinero recaudado por el equipo de NSR aumento de \$4,250.00 a \$5,017.00.

Aunque ya la Caminata paso a la historia, todavía puede ayudar a FESCO a asistir a familias desamparadas al patrocinar nuestro equipo o una persona que camino. Para ser patrocinador, haga una de las siguientes cosas:

1. Vaya al sitio www.firstgiving.com/21524/21st-annual-fesco-shuffle. Cuando se abra la pantalla busque los miembros del equipo de «Our Lady of the Rosary» en la Página 2. Una vez aquí puede usar su tarjeta de crédito para apoyar al equipo en general o a cualquier miembro en la lista. Algunos de los que caminaron (de NSR) se encuentran bajo el nombre del equipo Ron Wenzler.
2. Puede traer o enviar por correo su cheque a nombre de FESCO a la oficina parroquial en 703 "C" St. Union City, California 94587 o llame al capitán del equipo, Ron Wenzler al 510.400.9045 — el puede hacer arreglos para recoger su cheque y el lo entregará a la Oficina de FESCO.

Gracias por su apoyo generosa a FESCO y , en cambio ayudar a las familias necesitadas de albergue y asistencia.

THIS WEEK'S NEWS

**An Update
The 2018 FESCO Walkathon**

The 2018 21st Annual FESCO Shelter Shuffle Walkathon took place three weeks ago on April 28 at the San Leandro Marina.

Since our report last week the amount of money raised by the combined OLR team increased from \$4,250.00 to \$5,017.00.

Even though the Walkathon is now in the history books, you can still help FESCO assist homeless families by sponsoring our team or a walker. To be a sponsor, do one of the following:

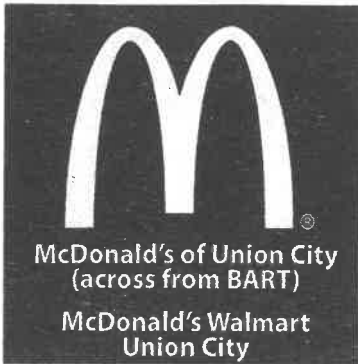
1. Go online to www.firstgiving.com/21524/21st-annual-fesco-shuffle. When that screen opens scroll down to Our Lady of the Rosary team members on Page 2. Once there you can use your credit card to support the team in general or any of the members listed. Some of the OLR walkers are listed under the team name of "Ron Wenzler's Special Birthday Team" and can be sponsored that way.
2. You can bring in or mail a check made out to FESCO to the parish office at 703 "C" St. Union City, California 94587 or call the team captain, Ron Wenzler, at 510.400.9045 — he can arrange to pick up a check from you and turn it in at the FESCO Office.

Thank you for your generous support of FESCO and helping many families in need of shelter and assistance.

**Nuestra Tradición del Rosario y Flores
Para Maria Continua**

Ya que en mayo reconocemos el «Mes de Maria» en una manera especial durante este mes de mayo. El Rosario se rezará cada noche en español a las 6:00 p.m. — nos reuniremos en frente de la estatua de Maria.

Quisiéramos que los niños asistan, y que traigan una ofrenda de flores para Maria.



**Our May Tradition of a Rosary and Flowers
For Mary Continues**

Since May is the "Month of Mary," we recognize Mary in a special way during the Month of May. The Rosary will be said every night in Spanish at 6:00 p.m. — meet in front of Mary's shrine.

We would like for children to attend, and for them to bring an offering of flowers for Mary.



**Our Lady of the Rosary
Knights of Columbus**

Council 06288 • Union City, CA

Building Charity, Unity, Fraternity & Patriotism
Contact Gene Arciniaga

510-471-2294 or 510-314-5001

**Please patronize the
advertisers in our Bulletin.**

For more information and advertising rates please call our ad manager.

David Byron

Advertising Manager (volunteer)

510-792-9297

**Por favor use los servicios de
los negocios en nuestro Boletín.**

Para más información acerca de como anunciar su negocio y precios,

lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

David Byron

Director de Mercadotecnia (Voluntario)

510-792-9297

Tiburcio Vasquez Health Center

Cuidando por nuestra comunidad

Servicios especiales para niños, adolescentes, mujeres, y familias. Su salud es importante para nosotros.



Caring for our community

Special services for children, women, teens & families. We care about your good health.

We accept/Aceptamos: CCS, Medi-Cal, Medicare, Alameda Alliance for Health & Blue Cross.

En Union City por 25 años
33255 9th St. ☎ 471-5880

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND

**HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY
SORENSEN CHAPEL**

HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or
visit us at www.cfcsOakland.org

cfcs

Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES



Tri-CED

Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587
(510) 471-3850
www.tri-ced.org



FREMONT
CHapel OF THE ROSES
510 797-1900
Lic. #FD1607

FREMONT
MEMORIAL CHAPEL
510 793-8900
Lic. #FD1115

Jeff Orozco

Funeral Director - Parishioner

“Before need arrangements in your home or our office”

Habla Español

The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER
In English or Spanish
Translation by Martha Estrella.

On sale after most Masses or in
the Parish Office. Proceeds benefit
Our Lady of the Rosary Church.

Or order online at:

www.gsjbooks.com

LAW!

Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



REGIS AMANN
471-7786

2600 Central Ave., Suite N. Union City

A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist
Plumbing Repairs &
Installations

Sewer & Drain Cleaning
24 Hr. Emergency Service

(510) 886-3600

www.aplumbinghero.com

Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA
Enrolled Agents
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street
Union City, California 94587
510 471-0510
facsimile 510 471-7413



Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

Tom Mederos, Owner/Parishioner

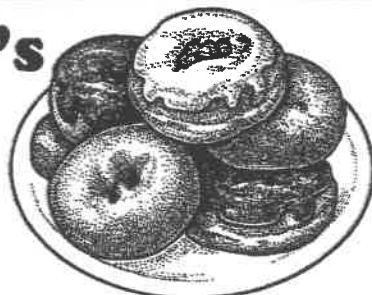
33000 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

Roberto's Donuts

Coffee
Smoothies
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars

Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn

Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696
Lorie.Dunn@FremontBank.com

www.FremontBank.com



Como Entregar un Artículo para el Boletín

FECHA PARA ENTREGAR: Al medio día del martes antes de la fecha de la publicación.

COMO ENTREGAR: envíe por email a bulletin@olrchurch.org, entréguelo a la Oficina Parroquial, o envíe por correo a la Parroquia.

Puede Hospedar en Casa a Nuestra Señora de Guadalupe

La Sociedad Guadalupana tiene un ministerio en donde la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe visitará el hogar de los parroquianos por una semana. Cada semana en la Misa de 9:45 a.m. una familia que tenían la Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en su hogar la regresará, y se pasará a otra familia después de una bendición especial. La familia puede invitar a sus amistades, familia y vecinos a visitar su hogar y rezar el Rosario con ellos. Se les dará un guía para rezar el Rosario, que incluye una narración de cada aparición de Nuestra Señora de Guadalupe. El domingo siguiente la familia regresará la imagen cuando asistan a la Misa de 9:45, y se «repite el ciclo.»

Personas que hablan inglés y español pueden tomar parte, ya que el guía es bilingüe. Personas que normalmente asisten a otras Misas puede participar.

Si desea tener a la imagen en su hogar por una semana, favor de comunicarse con Berta Ramirez al 510.441.7786 o Margarita Tijero al 510.460.2924.

San Vicente de Paúl esta Aquí para Ayudar A los Necesitados

La Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) en NSR tienen una dispensa de comida que esta localizada en la casita junto al cerco de la Calle B donde la comida es repartida a quienes la necesitan o están teniendo dificultades financieras. Para obtener comida, pase por el trailer cuando haya un voluntario y este abierto:

Horario de la Dispensa de Comida de SVDP

Viernes, 6:15 - 7:45 p.m.

Si necesita comida cuando la dispensa esta cerrada, puede comunicarse con la Oficina Parroquial o llame a la línea de ayuda de SVDP al 510.706.5852. El voluntario/a de SVDP contestando el teléfono esta de «guardia» pero quizás no conteste el teléfono — deje un mensaje y le regresarán su llamada para hacer arreglos para entregarle su comida.

SVDP también provee ayuda o le dan referencias a aquellos que tienen otras necesidades aparte de comida como financieras, consejería, salud, muebles, ropa, y otras necesidades vitales para la vivienda. Si necesita ayuda, o conoce de alguien que necesite ayuda pero les da pena pedir ayuda, llámenos durante la semana (no importa el día) al 510.706.5852. Si nadie contesta deje un mensaje y un representante de SVDP de la parroquia le regresará la llamada y ayudarle y brinda apoyo.

Cada Viernes: Cena de Convivencia

Todos son bienvenidos a venir cada viernes por la noche a las 6:00 p.m. en el Salón Dobrec.

¿Conoce a Alguien que esta Enfermo/a en Casa? Pida una Visita de un Ministro a los Enfermos

Si usted, o alguien que conoce, esta enfermo o no puede venir a Misa, déjenos saber. Podemos mandar a un Ministro de los Enfermos a visitar a la persona enferma y llevarles la Eucaristía en casa. Llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 y uno de los Ministros de los Enfermos se comunicará con usted.

Encienda una Veladora en la Capilla

Primero compre una veladora por \$3.00 en la Oficina Parroquial, de la Sacristía, o cuando se vende el Scrip y artículos religiosos. Colóquela en el globo de vidrio vacío, y no en el piso. Debido a razones de seguridad y para evitar el daño del humo al cuarto, sólo las veladoras que se venden aquí en la parroquia pueden usarse — todas las demás se removerán.

How to Submit an Article for the Bulletin

DEADLINE: Noon on Tuesday before the date of publication.

HOW TO SUBMIT: email it to bulletin@olrchurch.org, turn it in at the Parish Office, or mail it to the Parish.

You Can Host Our Lady of Guadalupe In Your Home

The Guadalupe Society has a ministry where an image of Our Lady of Guadalupe will visit parishioners' homes for a week. Each week at the 9:45 a.m. Máss, a family that hosted the image will return it and it will be transferred to another family after a special blessing. The family can then invite friends, family and neighbors to visit their home and pray the Rosary with them. A guide for praying the Rosary is provided, which includes a narrative of each apparition of Our Lady of Guadalupe. The following Sunday the family will return the image when they attend the 9:45 Máss, and the "cycle is repeated."

People who speak both English and Spanish can take part, as the guide is bilingual. People who normally attend other Másses can still participate.

If you would like to schedule a week for the image to reside in your home, please contact Berta Ramirez at 510.441.7786 or Margarita Tijero at 510.460.2924.

St. Vincent de Paul is Here to Help Those in Need

The St. Vincent de Paul Society (SVDP) at OLR runs a food pantry out of the trailer that is located near the B Street gate where food is provided to those who are going hungry or are having a difficult time making ends meet. To get food, stop by the trailer when it is staffed and open:

SVDP Food Pantry Hours

Fridays, 6:15 - 7:45 p.m.

If you need food when the pantry is closed, either contact the Parish Office or call the SVDP hotline, 510.706.5852. The SVDP volunteer is "on call" and may not be immediately available — leave a message and the volunteer will call you back to make arrangements to get you food.

SVDP can also provide help or referrals to those with other needs besides food such as finances, counseling, health, furniture, clothing, and other necessary living expenses. If you need help, or know someone who does and might be too proud to ask for it, give us a call any day of the week at 510.706.5852. If no one answers leave a message and a parish SVDP representative will call you back to lend a hand and offer support.

Every Friday: Fellowship Dinner

All are welcome to come every Friday night at 6:00 p.m. in the Dobrec Room.

Know of Someone Who is Sick?

Ask for a Visit from a Minister to the Sick

If you, or someone you know, is ill and cannot make it to Church, let us know. We can send a Minister to the Sick to pay a visit and provide Communion in the home. Call the Parish Office at 510.471.2609 and we will have a Minister to the Sick contact you.

Light a Votive Candle in the Chapel

First, purchase a candle for \$3.00 at the Parish Office, from the Sacristy, or when Scrip and religious articles are sold. Place it in an empty glass globe, and not on the floor. Due to safety concerns and to avoid smoke damage to the room, only the candles sold by the parish can be used — all others will be removed.